

Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada de conformidad con los requisitos de:  
Reglamento (CE) N° 1907/2006 y Reglamento (CE) N° 1272/2008

**Fecha de publicación**  
17-ene-2018

**Fecha de revisión** 11-jun-2018

**Número de Revisión** 1

## Sección 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

### 1.1. Identificador del producto

**Código del producto** 50508 - PBV000271

**Nombre Del Producto** Espresso Clean

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso recomendado** Para uso industrial únicamente.

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Nombre del proveedor** Cafetto

**Dirección del proveedor** 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia  
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;  
160 Robinson Road, #17-01 SBF Centre, Singapore 068914

**Número de teléfono del proveedor** Australia: +61 8 8245 6901  
New Zealand: 0800 772 227  
USA: 206 462 5212  
EU: +44 20 7193 7370  
Singapore: 800 616 3122

**Correo electrónico del proveedor** enquiry@cafetto.com

Para obtener más información, póngase en contacto con.

### 1.4. Teléfono de emergencia

**Teléfono de urgencias** No hay información disponible

**Teléfono de urgencias §45 - (CE)1272/2008**

Europa	112
--------	-----

## Sección 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Reglamento (CE) N° 1272/2008

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2 - (H315)
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 2 - (H319)

### 2.2. Elementos de la etiqueta



**Palabra de advertencia**

**Atención**

#### Indicaciones de peligro

H315 - Provoca irritación cutánea

H319 - Provoca irritación ocular grave

#### Consejos de prudencia - UE (§28, 1272/2008)

P261 - Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol

P302 + P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes

P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado

P264 - Lavarse la cara, las manos y las áreas de la piel expuestas concienzudamente tras la manipulación

P362 - Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas

P312 - Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal

P501 - Dispose of contents/container to an approved waste disposal plant

#### Información complementaria

Este producto requiere advertencias táctiles si se suministra al público general

### 2.3. Otros peligros

No hay información disponible

## Sección 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

### 3.1 Sustancias

No es aplicable.

### 3.2 Mezclas



Nombre químico	Nº CE	Nº CAS	% en peso	Clasificación conforme al Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]	Nº Reg. REACH
Potassium carbonate	209-529-3	584-08-7	30-60%	Eye Irrit. 2 (H319) Skin Irrit. 2 (H315)	No hay datos disponibles
Sodium percarbonate	239-707-6	15630-89-4	10-30%	Ox. Sol. 2 (H272) Acute Tox. 4 (H302) Eye Dam. 1 (H318)	01-2119457268-30-0009
Sodium carbonate	207-838-8	497-19-8	10-30%	Eye Irrit. 2 (H319)	No hay datos disponibles

#### **Texto completo de las frases H y EUH: ver la sección 16**

Este producto no contiene sustancias candidatas a ser extremadamente preocupantes a una concentración mayor de 0.1% (Reglamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), Artículo 59)

### **Sección 4. PRIMEROS AUXILIOS**

#### **4.1. Descripción de los primeros auxilios**

<b>Consejo general</b>	Mostrar esta ficha de datos de seguridad al médico de servicio.
<b>Inhalación</b>	Transportar a la víctima al exterior. Consultar a un médico inmediatamente si se producen síntomas. Si ha dejado de respirar, administrar respiración artificial. Consultar a un médico inmediatamente. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	Eliminar inmediatamente lavando con jabón y abundante agua durante al menos 15 minutos. Consultar a un médico si se desarrolla irritación y persiste.
<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar inmediatamente con abundante agua, también bajo los párpados, durante al menos 15 minutos. Mantener el ojo bien abierto durante el enjuague. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Consultar a un médico si se desarrolla irritación y persiste. No frotar la zona afectada.
<b>Ingestión</b>	NO provocar el vómito. Limpiar la boca con agua y beber a continuación abundante agua. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente. Consultar a un médico.
<b>Equipo de protección para el personal de primeros auxilios</b>	Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Utilizar ropa de protección personal (ver la sección 8). Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados, tomando precauciones para protegerse a sí mismos y para evitar extender la contaminación. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Para más información, ver la sección 8.

#### **4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

**Síntomas** Sensación de quemazón. Tos y/o estertores. Dificultades respiratorias.

#### **4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Nota para el personal médico** Tratar los síntomas.

## Sección 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### 5.1. Medios de extinción

**Medios de extinción apropiados** Utilizar medidas de extinción adecuadas a las circunstancias locales y al entorno.

**Medios de extinción no apropiados** No hay información disponible.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o de la mezcla

#### Peligros específicos que presenta el producto químico

La descomposición térmica puede provocar una emisión de gases y vapores irritantes y tóxicos.

#### Productos de combustión peligrosos

Óxidos de carbono.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

El personal de lucha contra incendios debe utilizar un aparato de respiración autónomo y traje de aproximación de protección completa en la lucha contra incendios. Utilizar equipos de protección personal.

## Sección 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones individuales** Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Asegurar una ventilación adecuada. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Evitar la generación de polvo. No respirar el polvo.

**Otra información** Consultar las medidas de protección que se recogen en las secciones 7 y 8.

**Para el personal de emergencia** Utilizar las medidas de protección personal recomendadas en la sección 8.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

**Precauciones relativas al medio ambiente** Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

**Métodos de contención** Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

**Métodos de limpieza** Recoger por medios mecánicos y depositar en recipientes apropiados para su eliminación.

### 6.4. Referencia a otras secciones

**Referencia a otras secciones** Para más información, ver la sección 8. Para más información, ver la sección 13.

## Sección 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO



**7.1. Precauciones para una manipulación segura**

<b>Recomendaciones para una manipulación sin peligro</b>	Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Evitar la generación de polvo. Asegurar una ventilación adecuada.
<b>Consideraciones generales sobre higiene</b>	Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**7.3. Usos específicos finales**

**Medidas de gestión de riesgos (MGR)** La información requerida se encuentra en esta ficha de datos de seguridad.

## Sección 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

**8.1 Parámetros de control**

**Límites de exposición**

**Nivel sin efecto derivado (DNEL)** No hay información disponible

**Concentración prevista sin efecto (PNEC)** No hay información disponible

**8.2 Controles de la exposición****Equipos de protección personal**

<b>Protección de los ojos/la cara</b>	Si es probable que se produzcan salpicaduras, utilizar gafas de seguridad con protectores laterales. No se requiere nada para uso por los consumidores.
<b>Protección de las manos</b>	Úsense guantes adecuados. Guantes impermeables.
<b>Protección de la piel y el cuerpo</b>	Úsense indumentaria protectora adecuada. Ropa de manga larga.

**Controles de exposición medioambiental** No hay información disponible.

## Sección 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

**Estado físico** Polvo(s)



<b>Aspecto</b>	Blanco
<b>Olor</b>	Característico
<b>Color</b>	No hay información disponible
<b>Umbral olfativo</b>	No es aplicable

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios Método</u>
pH	11.0 at 1%/w/w	Ninguno conocido
Punto de fusión / congelación	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Punto de ebullición / intervalo de ebullición	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Punto de inflamación	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Índice de Evaporación	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Inflamabilidad (sólido, gas)	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Límite de inflamabilidad con el aire	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Límite superior de inflamabilidad	No hay datos disponibles	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay datos disponibles	
Presión de vapor	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Densidad de vapor	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Densidad relativa	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Solubilidad en el agua	Completamente soluble	Ninguno conocido
Solubilidad(es)	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Coefficiente de partición: n-octanol/agua	Not Available	Ninguno conocido
Temperatura de autoignición	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Temperatura de descomposición	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Viscosidad cinemática	No hay datos disponibles	Ninguno conocido
Viscosidad	No hay datos disponibles	Ninguno conocido

## 9.2. Otros datos

<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible
<b>Contenido en COV (%)</b>	No hay información disponible
<b>Densidad de líquido</b>	No hay información disponible
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible
<b>Tamaño de partícula</b>	No hay información disponible
<b>Distribución de tamaños de partícula</b>	No hay información disponible

## Sección 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

### 10.1. Reactividad

No hay datos disponibles.

### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

#### Datos de explosión

Sensibilidad a impactos mecánicos	Ninguno/a.
Sensibilidad a descargas estáticas	Ninguno/a.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno durante un proceso normal.
---	------------------------------------



**Polimerización peligrosa** No se produce ninguna polimerización peligrosa.

#### **10.4. Condiciones que deben evitarse**

Calor excesivo.

#### **10.5. Materiales incompatibles**

Ácidos fuertes, Bases fuertes, Agentes oxidantes fuertes.

#### **10.6. Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de carbono.

### **Sección 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

#### **11.1. Información sobre los efectos toxicológicos**

##### **Información sobre posibles vías de exposición**

##### **Información del producto**

<b>Inhalación</b>	No hay disponibles datos de ensayo específicos sobre la sustancia o la mezcla. Puede provocar irritación del tracto respiratorio. Nocivo por inhalación. (basada en los componentes).
<b>Contacto con los ojos</b>	No hay disponibles datos de ensayo específicos sobre la sustancia o la mezcla. Irrita los ojos. (basada en los componentes). Puede provocar enrojecimiento, picazón y dolor. Provoca irritación ocular grave.
<b>Contacto con la piel</b>	No hay disponibles datos de ensayo específicos sobre la sustancia o la mezcla. Provoca irritación cutánea. (basada en los componentes). Puede provocar irritación. El contacto prolongado puede provocar enrojecimiento e irritación.
<b>Ingestión</b>	No hay disponibles datos de ensayo específicos sobre la sustancia o la mezcla. La ingestión puede causar irritación gastrointestinal, náuseas, vómitos y diarrea. Nocivo en caso de ingestión. (basada en los componentes).

##### **Información sobre los efectos toxicológicos**

**Síntomas** Enrojecimiento. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos. Tos y/o estertores.

##### **Medidas numéricas de toxicidad**

##### **Toxicidad aguda**

**Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS**

**ETAmezcla (oral)** 55,006 mg/kg mg/L

##### **Toxicidad aguda desconocida**

98.586 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad desconocida

2.4697 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por vía oral



98.586 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por vía cutánea  
 98.586 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por inhalación (gas)  
 98.586 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por inhalación (vapor)  
 77.13698 % de la mezcla consiste en uno o varios componentes de toxicidad aguda desconocida por inhalación (polvo/niebla)

### Información sobre los componentes

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Potassium carbonate	= 1870 mg/kg ( Rat )	-	-
Sodium percarbonate	= 1034 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	-
Sodium carbonate	= 4090 mg/kg ( Rat )	-	= 2300 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 2 h

### Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

<b>Corrosión o irritación cutáneas</b>	Clasificación basada en los datos disponibles para los componentes. Irrita la piel.
<b>Lesiones oculares graves o irritación ocular</b>	Clasificación basada en los datos disponibles para los componentes. Irrita los ojos.
<b>Sensibilización respiratoria o cutánea</b>	No hay información disponible.
<b>Mutagenicidad en células germinales</b>	No hay información disponible.
<b>Carcinogenicidad</b>	No hay información disponible.
<b>Toxicidad para la reproducción</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición única</b>	No hay información disponible.
<b>STOT - exposición repetida</b>	No hay información disponible.
<b>Peligro por aspiración</b>	No hay información disponible.

## Sección 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### 12.1. Toxicidad

**Ecotoxicidad** Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. .

Nombre químico	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad en microorganismos	Daphnia magna (pulga de agua)
Sodium percarbonate	240h EC50: = 70 mg/L	96h LC50: = 70.7 mg/L	-	48h EC50: = 4.9 mg/L





	(Chlorella emersonii)	(Pimephales promelas)		
Sodium carbonate	120h EC50: = 242 mg/L (Nitzschia)	96h LC50: 310 - 1220 mg/L (Pimephales promelas) 96h LC50: = 300 mg/L (Lepomis macrochirus)	-	48h EC50: = 265 mg/L

## 12.2. Persistencia y degradabilidad

**Persistencia/ Degradabilidad** No hay información disponible.

## 12.3. Potencial de bioacumulación

**Bioacumulación** No hay información disponible.

## 12.4. Movilidad en el suelo

**Movilidad en el suelo** No hay información disponible.

## 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

**Evaluación PBT y mPmB** No hay información disponible.

Nombre químico	Evaluación PBT y mPmB
Potassium carbonate	La sustancia no es PBT / mPmB
Sodium percarbonate	La sustancia no es PBT / mPmB No es aplicable la valoración PBT
Sodium carbonate	La sustancia no es PBT / mPmB No es aplicable la valoración PBT

## 12.6. Otros efectos adversos

**Otros efectos adversos** No hay información disponible.

# Sección 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

## 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

**Restos de residuos/productos sin usar** Eliminar de conformidad con las normativas locales. Evacuar los desechos de conformidad con la legislación medioambiental vigente.

**Embalaje contaminado** No hay información disponible.

# Sección 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

**IMDG/IMO** No regulado

**14.1 N° ONU** No regulado

**14.2 Designación oficial de** No regulado



**transporte**

<b>14.3 Clase de peligro</b>	No regulado
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	No regulado
<b>14.5 Contaminante marino</b>	No es aplicable
<b>14.6 Disposiciones particulares</b>	Ninguno/a
<b>14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC</b>	No hay información disponible

**RID**

<b>14.1 N° ONU</b>	No regulado
<b>14.2 Designación oficial de transporte</b>	No regulado
<b>14.3 Clase de peligro</b>	No regulado
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	No regulado
<b>14.5 Peligro medioambiental</b>	No es aplicable
<b>14.6 Disposiciones particulares</b>	Ninguno/a

**ADR**

<b>14.1 N° ONU</b>	No regulado
<b>14.2 Designación oficial de transporte</b>	No regulado
<b>14.3 Clase de peligro</b>	No regulado
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	No regulado
<b>14.5 Peligro medioambiental</b>	No es aplicable
<b>14.6 Disposiciones particulares</b>	Ninguno/a

**IATA**

<b>14.1 N° ONU</b>	No regulado
<b>14.2 Designación oficial de transporte</b>	NON REGULATED
<b>14.3 Clase de peligro</b>	No regulado
<b>14.4 Grupo de embalaje</b>	No regulado
<b>14.5 Peligro medioambiental</b>	No es aplicable
<b>14.6 Disposiciones particulares</b>	Ninguno/a

## Sección 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### Normativas nacionales

##### Francia

##### **Enfermedades profesionales (R-463-3, Francia)**

Nombre químico	Número de RG (Registro general) francés	Título
Potassium carbonate 584-08-7	RG 58, RG 67	-

#### Unión Europea



Tome nota de la Directiva 98/24/CE relativa a la protección de la salud y la seguridad de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo .

#### **Autorizaciones y/o restricciones de uso:**

Este producto no contiene sustancias sujetas a autorización (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XIV).  
Este producto no contiene sustancias sujetas a restricción (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XVII).

#### **Contaminantes orgánicos persistentes**

No es aplicable.

#### **Categoría de sustancia peligrosa según la Directiva Seveso (2012/18/UE)**

E2 - Peligrosa para el medio ambiente acuático, categoría crónica 2

#### **Reglamento (CE) 1005/2009 sobre las sustancias que agotan el ozono (SAO)**

No es aplicable.

#### **15.2. Evaluación de la seguridad química**

No hay información disponible.

### **Sección 16. OTRA INFORMACIÓN**

#### **Clave o leyenda de abreviaturas y acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad**

#### **Texto completo de las indicaciones H mencionadas en las secciones 2 y 3**

H272 - Puede agravar un incendio; comburente

H302 - Nocivo en caso de ingestión

H318 - Provoca lesiones oculares graves

H319 - Provoca irritación ocular grave

H315 - Provoca irritación cutánea

H335 - Puede irritar las vías respiratorias

#### **Leyenda**

SEP: Sustancias extremadamente preocupantes para su autorización:

#### **Sección 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

TWA	TWA (promedio ponderado en el tiempo)	STEL	STEL (Límite de exposición a corto plazo, Short Term Exposure Limit)
Techo	Valor límite máximo	-	Designación de la piel

#### **Bibliografía fundamental y fuentes de datos**

[www.ChemADVISOR.com/](http://www.ChemADVISOR.com/)

**Fecha de publicación** 17-ene-2018

**Fecha de revisión** 11-jun-2018

**Esta ficha de datos de seguridad cumple los requisitos de: Reglamento (CE) Nº 1907/2006.**



**Descargo de responsabilidad**

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualesquiera otros materiales o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**

